

## ترجمه سوالات مصاحبه یا (انترویو) برای درخواست پناهندگی به زبان دری

- ۱: شما به کدام لهجه خاص (پشتو/ دری) صحبت میکنید؟
- ۲: شما اقامت (قبولی) کدام کشور دیگر را داشته و یا دارید؟
- ۳: شما متعلق کدام ملیت یا قوم خاص هستید؟
- ۴: آیا شما میتوانید اسناد مهم مانند تذکره و یا پاسپورت و غیره را ارایه نمایید؟
- ۵: به اساس کدام دلیل اسناد مهم خود را مانند تذکره و یا پاسپورت را نمیتوانید ارایه نمایید؟
- ۶: آیا شما اسناد مهم مانند تذکره و یا پاسپورت و غیره را درکشور خود دارید؟
- ۷: شما میتوانید اسناد مهم مانند تصدیق نامه ها کارت هویت نظامی و لایسنس درایوری تان را ارایه نمایید؟
- ۸: آیا شما اقامت یا ویزه کشور فدرالی آلمان یا کدام کشور دیگر را داشته یا دارید؟
- ۹: آخرین محل سکونت تان را کشور تان نام بگیرید؟
- ۱۰: نام، تخلص، تاریخ تولد، محل تولد زوج خود را نام گرفته تاریخ و محل ازدواج تان را نام بگیرید؟
- ۱۱: آدرس خانم / شوهر خود را نام بگیرید و آخرین ادرس آنها را ارایه نمایید؟
- ۱۲: آیا شما اطفال دارید اگر آنها بالای سن ۱۸ هستند نام، تخلص، تاریخ تولد و محل تولد آنها را ارایه نمایید؟
- ۱۳: آدرس خانواده و اطفال خود را که فعلا در آن محل زندگی مینمایند ارایه نمایید؟
- ۱۴: لطفا نام، تخلص والدین تان و آدرس آنها را ارایه نمایید؟
- ۱۵: آیا شما اقارب نزدیک مانند خواهر و برادر، پدرکلا مادرکلان، عمه و کاکا، خاله وماما دارید که خارج از کشور زندگی نمایند؟
- ۱۶: آیا شما اقارب خود را در کشور حمایت مالی می نمایید؟
- ۱۷: اسم پدرکلان پدری شما چیست؟
- ۱۸: آیا شما مکتب یا پوهنتون خواند اید؟
- ۱۹: مسلک شما چی است و برای آخرین بار با کدام مرجع یا اداره کار کرده اید؟
- ۲۰: مصروفیت (وظیفه) شما در جمهوری فدرالی آلمان چی است؟
- ۲۱: آیا شما خدمت عسکری را اجرا نموده اید؟
- ۲۲: آیا شما در حصه سیاست فعال هستید و یا در کدام حرکت (مظاهره) یا جلسه سیاسی به ضد دولت اشتراک کرده اید؟
- ۲۳: آیا شما قبلا هم در جمهوری فدرالی آلمان اقامت داشتید؟
- ۲۴: آیا شما قبولی کدام کشور دیگر را دارید ویا درخواست پناهندگی داده ای که به رسمیت شناخته شده باشد؟
- ۲۵: آیا شما اقارب دارید که درخواست پناهندگی شان در کدام کشور دیگر قبول گردیده باشد و در ان کشور اقامت داشته باشند؟
- ۲۶: آیا شما بر ضد درخواست پناهندگی در کشور آلمان هستید؟

- ۲۷: تشریح نماید که چطور به آلمان آمدید و بگوید که چه وقت و به خاطر چی کشور خود را ترک کردید و از راه های کدام کشور ها خود را به کشور آلمان رساندید؟
- ۲۸: شما به کدام تاریخ وارد کشور آلمان شدید؟
- ۲۹: شما توسط کدام نوع وسایط نمودید و خود را به کشور آلمان رسانیدید؟
- ۳۰: آیا شما در کدام کشور دیگر درخواست پناهندگی داده اید؟
- ۳۱: آیا شما در کدام کشور دیگر شصت ( نشان انگشت) داده اید؟
- ۳۲: آیا شما در کشور آلمان اقارب یا خشاوند دارید؟
- ۳۳: آیا شما در کشور خود یک فعال سیاسی بودید؟
- ۳۴: سبب اصلی ترک کشور شما چی بود و چرا کشور تان را ترک نمودید؟
- ۳۵: آیا شما خانم / شوهر, خواهر و برادر دارید؟
- ۳۶: وظیفه خانم / شوهر شما چی بود و از چی امرار معاش مینمودید؟
- ۳۷: مصارف کلی سفر شما چند شد؟
- ۳۸: از کدام طریق مصارف سفر خود را تهیه کرده و پرداختید؟
- ۳۹: چرا به این نظر آمدید که کشور خود را ترک نماید؟
- ۴۰: از کدام طریق فامیل شما در کشور تان امرار معاش منمایند؟
- ۴۱: چه اتفاق به شما می افتید اگر شما در کشور تان ساکن میبودید؟
- ۴۲: آیا شما درخواست یا کدام گفتنی مهم دیگری را دارید که در پرتوکول تان کنجانیده شود؟